

Distr.
GENERAL

S/1999/232
3 March 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى الحالة في غينيا - بيساو وإلى قرار مجلس الأمن ١٢١٦ (١٩٩٨) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ الذي طلب إلي فيه من جملة أمور أن أقدم توصيات إلى المجلس بشأن احتمال قيام الأمم المتحدة بدور في عملية السلام والمصالحة في غينيا - بيساو بما في ذلك إجراء ترتيبات في وقت مبكر لإقامة الصلات بين الأمم المتحدة وفريق المراقبين العسكريين التابع للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا.

وبناء على توصيات بعثة متعددة التخصصات أوفدت إلى غينيا - بيساو في بداية كانون الأول/ ديسمبر، يسرني أن أقترح إنشاء مكتب لدعم بناء السلم في غينيا - بيساو. وسوف تناط بالمكتب الولاية التالية:

(أ) المساعدة في تهيئة بيئة مؤاتية لإعادة وتعزيز السلم والديمقراطية وسيادة القانون ولتنظيم انتخابات حرة ونزيهة؛

(ب) العمل مع حكومة الوحدة الوطنية ومع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا و (فريق المراقبين العسكريين) وكذا مع الشركاء الوطنيين والدوليين الآخرين لتيسير تنفيذ اتفاق أبوجا؛

(ج) السعي إلى الحصول على التزام الحكومة والأطراف الأخرى لاعتماد برنامج للجمع الطوعي للأسلحة والتخلص منها وتدميرها؛

(د) توفير الإطار السياسي والقيادة السياسية لإضفاء الانسجام وتحقيق التكامل بين أنشطة منظومة الأمم المتحدة في البلد، ولا سيما خلال الفترة الانتقالية المفضية إلى إجراء انتخابات عامة ورئاسية.

وتلبي الولاية أعلاه احتياجات غينيا - بيساو كما نقلها رئيس وزراء حكومة الوحدة الوطنية إلى بعثة الأمم المتحدة وهي تتفق مع تقريرتي إلى مجلس الأمن عن "أسباب النزاع في أفريقيا وتعزيز السلم

الدائم والتنمية المستدامة فيها" (A/52/871-S/1998/318)، وكذلك مع قرار مجلس الأمن ١١٧٠ (١٩٩٨) المؤرخ ٢٨ أيار/ مايو ١٩٩٨.

وفي ضوء ما سبق، أوصي بأن يرأس مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلم في غينيا - بيساو ممثل للأمين العام برتبة مد - ٢. وسوف يساعد ممثل الأمين العام عدة موظفين للشؤون السياسية وحقوق الإنسان وموظف لشؤون الانتخابات ومستشار قانوني وموظفو دعم.

وسأكون ممتنا، لو تفضلتم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) كوفي عنان
